

**Economic and Social Council**Distr.: General
4 June 2013

Original: English

Economic Commission for Europe**Inland Transport Committee****Working Party on the Transport of Dangerous Goods****Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN) (ADN Safety Committee)****Twenty-third session**

Geneva, 26–30 August 2013

Item 4 (b) of the provisional agenda

**Proposals for amendments to the Regulations annexed to ADN:
Other proposals****Flame arresters with a fixed or spring-loaded plate stack****Transmitted by the Government of Belgium¹**

1. A problem has been encountered during the drawing up of a certificate for a type N closed tank vessel. According to the inspection report from the classification society the vessel had spring-loaded flame arresters without an alarm system. The appropriate ADN number to be filled in could not be found.
2. The English version of 9.3.2.22.5 (a) (iii)/ 9.3.3.22.5 (a) (iii) only mentions "a flame arrester with a fixed plate stack" whereas the German version mentions "a flame arrester with a fixed or spring-loaded plate stack". The problem can be traced back to 2009 when the French version of ADN 2009 referred to "un coupe-flammes à élément fixe" while the French version of ADNR 2009 (Swiss edition) referred to "un coupe-flammes à tamis fixe ou à tamis à ressort".
3. The classification societies may wish to comment on this but Belgium believes a correction of the English, French and Russian versions may be necessary.

¹ Distributed in German by the Central Commission for the Navigation of the Rhine under the symbol CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2013/12.